

## ОТЗЫВ

члена диссертационного совета на диссертацию Елены Владимировны **Желтовой** на тему:  
«Латинский морфосинтаксис в типологической перспективе: взаимодействие языковых измерений и динамика поверхностных структур»,  
представленную на соискание ученой степени доктора филологических наук по научной специальности 5.9.7. «Классическая, византийская и новогреческая филология»

Диссертационная работа Е. В. Желтовой является без преувеличения фундаментальным исследованием, суммирующим многолетние изыскания автора в области теоретической грамматики латинского языка. Многие статьи Е. В. Желтовой, нестандартные по постановке задачи и нетривиальные по полученным результатам, были высоко оценены специалистами уже в момент их публикации, но, будучи теперь интегрированными в единый текст, они оставляют впечатление более цельное и более глубокое. По сути, автор предпринимает попытку ответить на два тесно связанных вопроса: (i) чем факты латинской грамматической системы могут быть интересны для грамматической типологии и общей теории языка, и (ii) какие неожиданные свойства латинской грамматической системы можно обнаружить в свете того, что современная теория языка знает о грамматических категориях и грамматических системах.

Скажу сразу, что мне такая теоретическая оптика чрезвычайно близка, и подобный замысел, на мой взгляд, можно только приветствовать. В истории изучения латинского языка аналогичных попыток было, как ни странно, не так много, хотя естественно вспомнить таких исследователей, как Питера Мэтьюза (работавшего больше в области теории словоизменительной морфологии, проблемы которой затрагиваются в главе 1 диссертации) или – если говорить о последних десятилетиях – Харма Пинкстера, подход которого напоминает авторский в ряде отношений (особенно это верно для проблематики главы 6 диссертации). Крайне существенно, что следуя по этому пути, Е. В. Желтова удачно избегает главной опасности, которая может здесь возникнуть: ее работа отличается чрезвычайной тщательностью и точностью в деталях и абсолютно чужда поверхностного дилетантизма и легковесных обобщений. Именно поэтому ее выводы оказываются убедительными – и часто неожиданными. Исследование Е. В. Желтовой – это ни в коем случае не беглый туристический экскурс типолога в плохо знакомый ему латинский язык, а выход эрудированного латиниста в круг типологов, с которыми автор умеет беседовать на равных. Сочетание редкое, если не уникальное, и оно, на мой взгляд, является главным достоинством этой работы.

Не предпринимая подробного обзора всех интереснейших наблюдений автора, постараюсь выделить в очень объемном и содержательном исследовании Е. В. Желтовой то, что составляет его основной вклад в грамматическую типологию.

В шести главах работы затрагиваются почти все основные грамматические категории латинского языка, как именные, так и глагольные. Это падеж у существительных и местоимений (глава 1), лицо и рефлексивность (глава 2), род и одушевленность (главы 3 и 4), наклонение, ирреальность и эвиденциальность (глава 6). Особое место занимает глава 5, где рассматриваются в основном проблемы аргументной структуры предложения и грамматического выражения аргументных ролей. В отношении инвентаря грамматических категорий это отчасти возвращает нас к падежной проблематике главы 1, но уже не столь-



ко в аспекте парадигматики и словоизменительной морфологии, сколько в аспекте синтаксиса глагольной группы, управления и переходности.

Одной из центральных тем для главы 1 оказывается падежный синкретизм – проблематика, важная для теоретической морфологии и много исследовавшаяся в последние годы. Автор обращает особое внимание на так называемый системный синкретизм – то есть совпадение формального выражения граммем, связанное со спецификой устройства падежной системы в целом, а не с локальными фонетическими изменениями. Этот раздел является важным вкладом в общую теорию парадигм; привлекательным является также стремление автора учесть динамику развития латинской падежной системы и выстроить структурное описание таким образом, чтобы включить в него объяснение диахронических сдвигов.

Интересной является также трактовка местоименных парадигм – в этом разделе немало новаторских предложений; в частности, автор совершенно справедливо обращает внимание на важность учета параметров информационной структуры для понимания падежного функционирования латинских местоимений (включая рефлексивные); этот круг идей продуктивно используется и во многих разделах главы 5, где анализируется в основном синтаксическая проблематика.

Основным достижением автора при анализе словоклассифицирующих категорий имени (главы 3–4) следует, на мой взгляд, считать тезис о присутствии в латинской грамматической системе категории одушевленности – частично в виде скрытой категории, частично в составе различных морфосинтаксических механизмов в структуре именных парадигм. Аппелляция к одушевленности оказывается релевантной прежде всего в двух точках грамматической системы: для объяснения распределения имен по типам склонения (это показано автором очень убедительно), а также в качестве одного из параметров, необходимых для анализа правил приписывания падежей и согласования глагола с именными аргументами.

Особое место в работе занимает заключительная глава 6, одна из самых значительных по объему и одна из самых новаторских по выводам. На мой взгляд, здесь избранный автором типологический подход к явлениям латинской грамматики проявляет себя наиболее эффективно. Так, автору удается убедительно показать, что целый ряд сравнительно недавно открытых грамматических явлений, которые считались нетипичными для языков европейского ареала, в латинской грамматической системе на самом деле в той или иной степени присутствуют. Речь идет прежде всего о категориях ирреальности, эвиденциальности и миративности (все они тесно связаны как семантически, так и диахронически); но привлекательным является также предлагаемый в работе анализ некоторых аспектов поведения латинского конъюнктива. Подробно обоснованное в работе утверждение о наличии в латинском языке целого ряда так называемых эвиденциальных и миративных стратегий (если использовать терминологию А. Ю. Айхенвальд) является важным открытием и выдающимся вкладом в типологию грамматических категорий. Не менее интересными являются рассуждения автора о выражении противопоставлений по ирреальности – как можно полагать, после работ Е. В. Желтовой трактовка латинского конъюнктива как преимущественно ирреальной граммемы (в том смысле, в каком это понимает современное типология) должна стать общепринятой.

Трудно перечислить все частные достижения этой работы. Подчеркну еще раз, что исследование Е. В. Желтовой привлекает умением найти новое в казалось бы хорошо известном; другим его важным достоинством является постоянный поиск мотивированности



морфологических структур – тенденция, ярко и плодотворно проявившаяся в современной лингвистике после классических работ Джоан Байби о диахронической морфологии и в полной мере воспринятая и автором настоящей диссертации.

Принципиальных замечаний к данной работе у меня нет. Понятно, что исследование такого масштаба неоднородно, и некоторые положения автора могут показаться более спорными, но в целом все выводы исследования представляются убедительными и обоснованными, как в отношении общего теоретического подхода, так и в отношении деталей анализа. Скорее, можно указать на те области, которые не были (или почти не были) затронуты авторским анализом, хотя для понимания типологической специфики латинского языка они являются важными. Так, в работе практически не затрагивается проблема частеречной классификации латинской лексики, хотя для анализа морфологической структуры латинских парадигм наличие (или отсутствие?) отчетливой границы между существительными и прилагательными является важной проблемой. Типологически очень важной (и трудной) является проблема структуры латинской словоформы и линейно-синтагматического статуса отдельных ее элементов, в частности, клитик и формантов, особенно в склонении местоимений (типа *quisque* и др.). На первый взгляд, эта проблема может показаться более далекой от обсуждаемых в работе, но, например, с описанием системы латинских клитик тесно связано решение вопроса о падежном статусе местоименных форм *tecum, tecum, nobiscum, vobiscum* (имеющих частичное продолжение и в романских языках, ср. итал. *teco, teco*, исп. *conmigo, contigo*). Как будто бы такие формы в работе не упоминаются, а между тем, они могли бы быть рассмотрены в качестве кандидата на еще один падеж в составе латинских местоименных парадигм – **КОМИТАТИВНЫЙ** (типологически такая граммема является вполне обычной); по крайней мере, их особый «слитный» морфологический статус было бы полезно обсудить более подробно.

Конечно, вызывает сожаление, что в работе совсем не упоминаются проблемы, связанные с аспектуальной и темпоральной семантикой латинского глагола – будь то аспектуальная роль превербов (на эту тему в последнее время появилось несколько интересных исследований) или классические «tempora» латинского глагола (с их далеко не тривиальной грамматической семантикой). Однако справедливость требует признать, что погружение в эту тему потребовало бы от диссертанта написания второго тома работы, по объему, скорее всего, превосходящего первый...

В заключение – несколько слов о библиографии к диссертации. Тщательный учет многочисленных работ предшественников (как специалистов в области классической филологии, так и типологов с более широким кругом интересов) составляет одно из достоинств работы Е. В. Желтовой; практически все «знаковые» имена и ссылки в работе присутствуют. Тем не менее, для будущих исследований полезно обратить внимание на некоторые лакуны. Так, при анализе категории рода стоило бы учесть недавнюю обобщающую монографию Микеле Лопоркаро (Loporcaro, M. 2018. *Gender from Latin to Romance: history, geography, typology*. Oxford University Press). Для изучения латинского морфосинтаксиса важную роль в свое время сыграла работа Кр. Лемана (Lehmann, Ch. 1990. *The Latin nominal group in typological perspective* // R. Coleman (ed.), *New Studies in Latin Linguistics*, 203–232. Amsterdam: Benjamins), а также ряд более новых исследований М. Ченнамо (например, Cennamo, M. 2009. *Argument structure and alignment variations and changes in Late Latin* // J. Barðdal & Sh. L. Chelliah (eds.), *The Role of Semantic, Pragmatic, and Discourse Factors in the Development of Case*, 307–346. Amsterdam: Benjamins, и другие статьи; в диссертации упоминается одна из работ М. Ченнамо, но немного на другую тему).

Наконец, при анализе исторического развития латинского аблатива не помешало бы учесть выводы важной статьи: Gasperini, L. 1999. Diachrony and Synchrony of the Latin Ablative: Concerning Certain Semantic Roles // *Diachronica* 16 (1), 37–66.

Как можно видеть, все высказанные замечания носят частный характер и касаются, кроме того, в основном того, чего в работе нет – а оценивать исследование, конечно, следует в первую очередь по тому, что в нем есть. В этом отношении у меня нет сомнений, что перед нами фундаментальное и новаторское исследование, выполненное в особом теоретическом ключе и содержащее чрезвычайно большое количество разнообразных наблюдений, интерпретаций и открытий. Это, в каком-то смысле, образцовая докторская диссертация – как по содержанию, так и по форме.

Таким образом, диссертация Елены Владимировны **Желтовой** на тему: «Латинский морфосинтаксис в типологической перспективе: взаимодействие языковых измерений и динамика поверхностных структур» соответствует основным требованиям, установленным Приказом от 19.11.2021 № 11181/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете», соискатель Елена Владимировна Желтова заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по научной специальности 5.9.7. «Классическая, византийская и новогреческая филология». Нарушения пунктов 9 и 11 указанного Порядка в диссертации не обнаружены.

Член диссертационного совета  
доктор филологических наук, профессор, акад. РАН  
зам. директора Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН

В. А. Плу́нган

29 августа 2022 г.

Подпись руки В. А. Плу́нган удостоверяю.  
Главный специалист по кадрам  
Федерального государственного бюджетного учреждения  
Института русского языка  
им. В. В. Виноградова Российской академии наук  
" 29 " августа 2022 г.

